

## Remit

### Transboundary Resources Assessment Committee Georges Bank Yellowtail Flounder Benchmark Assessment Review

January – April 2005  
NEFSC, Woods Hole, Mass.

#### Background

Since 1998, the Transboundary Resources Assessment Committee (TRAC) has reviewed stock assessments and projections necessary to support management activities for shared resources across the USA Canada boundary in the Gulf of Maine-Georges Bank region. These assessments are necessary to advise decision makers on the status of these resources and likely consequences of policy choices. The TRAC employs a two-tiered review process in which each of the stocks periodically undergoes an intensive peer review of the assessment model and assumptions. This is termed a benchmark assessment review. The benchmark assessment framework is applied as required, generally on an annual schedule, to provide the peer reviewed assessment of the resource status to fisheries managers.

The scope of a benchmark assessment can be categorized under four broad themes, a) definition of management unit, b) best approach for estimation of current status, c) determination of harvest strategy reference points and d) establishing projection procedures for evaluation of management tactic options. In any benchmark, not all themes may be subjected to evaluation. The extent of evaluation of a theme is defined by the terms of reference of the benchmark assessment. However, the basis of accepted practice for all themes should be documented.

The need to review the yellowtail flounder benchmark assessment framework was raised during the June 2004 TRAC meeting. The review will focus on themes b and d, addressing theme c to the extent necessary as a result of model formulation changes and will simply document the basis for the established management unit, theme a. Two sets of meetings were deemed necessary to adequately review the framework, the first to consider the data input and summarization and the second to consider the most

## Demande de renvoi

### Comité d'évaluation des ressources transfrontalières Examen d'évaluation des points de référence applicables à la limande à queue jaune du banc Georges

Janvier-avril 2005  
NEFSC, Woods Hole, Massachussets

#### Renseignements de base

Depuis 1998, le Comité d'évaluation des ressources transfrontalières (CERT) examine les évaluations de stock et les projections nécessaires pour appuyer la gestion des ressources partagées par le Canada et les États-Unis de part et d'autre de la frontière de ces deux pays dans la région du golfe du Maine et du banc Georges. Ces évaluations servent à guider les décideurs au sujet de l'état de ces ressources et des conséquences probables de leurs choix décisionnels. Le CERT fait appel à un processus à deux niveaux, dans lequel le modèle et les hypothèses utilisés dans l'évaluation de chaque stock font l'objet régulièrement d'un examen exhaustif par les pairs. C'est ce qu'on appelle un examen d'évaluation des points de référence. On applique le cadre d'évaluation des points de référence selon les besoins et en général annuellement, afin de fournir aux gestionnaires des pêches une évaluation par les pairs de l'état des ressources.

Une évaluation des points de référence porte en général sur quatre grandes composantes : a) la définition de l'unité de gestion; b) la meilleure approche à utiliser pour estimer l'état actuel de la ressource; c) le choix des points de référence applicables à la stratégie d'exploitation et d) l'établissement des modalités de projection servant à évaluer les diverses tactiques de gestion possibles. Toutes ces composantes ne sont pas nécessairement traitées lors d'une évaluation des points de référence. L'importance accordée à l'évaluation d'une composante est définie par le cadre de référence de l'évaluation. Toutefois, le fondement de l'approche adoptée à l'égard de chaque composante devrait être documenté.

Il est apparu nécessaire d'examiner le cadre d'évaluation des points de référence applicables à la limande à queue jaune à la réunion de juin 2004 du CERT. L'examen portera sur les composantes b) et c), la composante c) étant examinée dans la mesure où cela est rendu nécessaire par les changements apportés dans la formulation du modèle; le fondement de l'établissement de l'unité de gestion [composante a)] sera simplement documenté. Deux réunions ont été jugées nécessaires

appropriate model formulation for synthesis of available information. These will be conducted during January – April 2005 in time to be applied for the June 2005 TRAC assessment review meeting.

## **Process**

Data Compilation Meeting (25-27 January 2005, Woods Hole, USA)

This meeting will review methods to process the data inputs for use in the framework synthesis. The Terms of Reference for the meeting are:

1. Review the documentation on rationale for the current management unit
2. Review fishery landings and estimates of discards from all fisheries
3. Determine most appropriate methods for calculating fishery landings at age
4. Determine most appropriate methods for calculating discards at age from all fisheries
5. Determine most appropriate methods for calculating weights at age for the fishery catch
6. Determine most appropriate methods for calculating survey indices of abundance at age
7. Determine most appropriate methods for calculating weights at age for the population
8. Explore fishery catch per unit effort indices for use as tuning indices
9. Examine tagging data for application in stock assessment
10. Set date for availability of finalized data to be used in benchmark assessment

Assessment Methods Meeting (tentative dates early to mid April 2005, Woods Hole)

At this meeting, analytical procedures for synthesizing all available information to determine the current status of the resource will be reviewed. The Terms of Reference for this meeting are:

1. Explore full range of assessment methods for estimating current abundance and exploitation rate

pour bien examiner le cadre : la première portera sur l'entrée et la réduction des données et la seconde sur la formulation de modèle la mieux adaptée à la synthèse de l'information disponible. Ces réunions auront lieu entre janvier et avril 2005, pour qu'on puisse en appliquer les résultats à la réunion d'examen de l'évaluation du CERT devant avoir lieu en juin 2005.

## **Processus**

Réunion de rassemblement des données (25-27 janvier 2005, à Woods Hole, É-U)

Cette réunion consistera à examiner les méthodes de traitement des entrées de données devant être utilisées dans la synthèse de la structure d'évaluation. En voici le cadre de référence :

1. Examiner les documents établissant la raison d'être l'actuelle unité de gestion.
2. Examiner les débarquements de la pêche et les estimations des rejets dans toutes les pêches.
3. Déterminer quelles sont les méthodes qui conviennent le mieux au calcul des débarquements selon l'âge dans la pêche.
4. Déterminer quelles sont les méthodes qui conviennent le mieux au calcul des rejets selon l'âge dans toutes les pêches.
5. Déterminer quelles sont les méthodes qui conviennent le mieux au calcul des poids selon l'âge dans les prises de la pêche.
6. Déterminer quelles sont les méthodes qui conviennent le mieux au calcul des indices de l'abondance selon l'âge dans le relevé.
7. Déterminer quelles sont les méthodes qui conviennent le mieux au calcul des poids selon l'âge au sein de la population.
8. Explorer la possibilité d'utiliser les indices des prises par unité d'effort dans la pêche comme indices de mise au point.
9. Examiner les données de marquage en vue de les appliquer à l'évaluation du stock.
10. Déterminer quand les données définitives seront disponibles aux fins d'utilisation dans l'évaluation des points de référence.

Réunion sur les méthodes d'évaluation (fixée provisoirement à la mi-avril 2005, à Woods Hole)

À cette réunion, on examinera les méthodes d'analyse utilisées pour faire la synthèse de toute l'information disponible en vue de déterminer l'état actuel de la ressource. En voici le cadre de référence :

1. Explorer toute la gamme des méthodes d'évaluation permettant d'estimer l'abondance et le taux

such as, but not limited to, catch curves, separable VPA, index based approaches, surplus production, delay-difference, calibrated VPA, errors in catch at age models

2. Determine assessment approach that will be used in next assessment
3. If required, update reference points for harvest strategy based on agreed assessment approach
4. Formulate projection procedures for harvest advice based on agreed assessment approach

### **Products**

- Proceedings, which document the details of the assessment framework
- Reference Documents, which support the technical basis for the recommendations

### **Participation**

- NEFSC and DFO Stock Assessment teams and other laboratory scientists
- Invited external (not from NEFSC or DFO Scotia Fundy) reviewers
- Representatives from US and Canadian management agencies
- US State and Canadian Provincial representatives
- US and Canadian fishing industry participants

d'exploitation actuels, ce qui comprend, sans s'y limiter, les courbes de prises, les APV par étapes, les approches fondées sur des indices, la production excédentaire, les modèles à différences retardées, les APV étalonnées, les erreurs dans les modèles de prises selon l'âge.

2. Déterminer la méthode qui sera utilisée dans la prochaine évaluation.
3. Au besoin, mettre à jour les points de référence applicables à la stratégie d'exploitation en se fondant sur la méthode d'évaluation convenue.
4. Formuler des modalités de projection, fondées sur la méthode d'évaluation convenue, pour formuler un avis en matière d'exploitation.

### **Produits**

- Compte rendu documentant de façon détaillée le cadre d'évaluation
- Documents de référence exposant le fondement technique de l'évaluation

### **Participants**

- Équipes d'évaluation des stocks du NEFSC et du MPO, et autres chercheurs de laboratoire
- Examineurs externes (n'appartenant ni au NEFSC, ni au secteur de Scotia-Fundy du MPO) invités
- Représentants des organes de gestion des États-Unis et du Canada
- Représentants des États américains et des provinces canadiennes
- Représentants de l'industrie de la pêche des États-Unis et du Canada.